TD

الأمم المتحدة

TD/B/EX(14)/4
2 April 1997
ARABIC

مؤتمر الأمم المتحدة
للتجارة والتنمية

مجلس التجارة والتنمية
الدورة التنفيذية الرابعة عشرة
جنيف، ٢٤ آذار/مارس ١٩٩٧

محضر اجمالي لوقائع مجلس التجارة والتنمية في
دورته التنفيذية الرابعة عشرة
(٢٤ آذار/مارس ١٩٩٧)

إعداد أمانة الأونكتاد*

البند ١: اقرار جدول الأعمال

أقر المجلس، بدون أية تعديلات، جدول الأعمال المؤقت لدورته التنفيذية الرابعة عشرة الذي عُمِّمَ في الوثيقة TD/B/EX(14). ووافق المجلس، بناءً على اقتراح من الرئيس، على النظر في البنددين ٦ و ٧ معاً.

البند ٢: القضايا الناشئة في أعقاب المؤتمر الوزاري لمنظمة التجارة العالمية لتحليلها في الأونكتاد
من منظور انتامي

الوثائق

أقاحت الأمانة بخصوص هذا البند الوثائق التالية:

* تقوم الأمانة، إلى حين توزيع التقرير النهائي لمجلس التجارة والتنمية عن دورته التنفيذية الرابعة عشرة (الذي سيصدر في الوثيقة TD/B/EX(14)), بعميم هذا المحضر الإجمالي للدورة التنفيذية الرابعة عشرة على الوفود وغيرها من المستفيدين للعلم. وسيحتوي التقرير النهائي على ملخصات للبيانات التي أدلّي بها بشأن شتى البنود.

(A) GE.97-50638

علان سنغافورة الوزاري المعتمد في ١٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٦ (وثيقة منظمة التجارة العالمية). (WT/MIN (96)/DEC

"الاجتماع الرفيع المستوى المعنى بالمبادرات المتكاملة لتنمية تجارة أقل البلدان نموا"- مذكرة غير رسمية من اعداد أمانات مركز التجارة الدولية والأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية.

المتكلمون بشأن البند ٢

- ١ الأمين العام للأونكتاد
- ٢ المغرب
- ٣ هولندا (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي)
- ٤ سويسرا
- ٥ الاتحاد الروسي
- ٦ هايتي
- ٧ بنغلاديش
- ٨ المغرب (بالنيابة عن المجموعة الافريقية)
- ٩ مدغشقر
- ١٠ جامايكا (بالنيابة عن مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والカリبي)
- ١١ كوبا
- ١٢ بيرو
- ١٣ كندا
- ١٤ أوغندا
- ١٥ زمبابوي
- ١٦ اليابان
- ١٧ نيبال
- ١٨ الأمين العام للأونكتاد (ردا على زمبابوي)

الإجراء المتخذ بشأن البند ٢

أحاط المجلس علماً بالبيانات والتعليقات التي أدلى بها بشأن هذا البند، ووافق على أن تعكس تماماً في التقرير النهائي للدورة التنفيذية الرابعة عشرة.

البند ٣: التنسيق والتعاون بين الأونكتاد والمنظمات الدولية ذات الصلة

الوثائق

"تعاون الأونكتاد مع المنظمات الدولية في ميداني التجارة والتنمية"- مذكرة من أمانة الأونكتاد

(Corr.1 TD/B/EX(14)/2)

المتكلمون بشأن البند ٣

- ١ رئيس مكتب الشؤون المشتركة بين المنظمات والتعاون التقني
- ٢ الفلبين (بالنيابة عن المجموعة الآسيوية والصين)
- ٣ باكستان
- ٤ هولندا (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي)
- ٥ المغرب (بالنيابة عن المجموعة الافريقية)
- ٦ النرويج
- ٧ جامايكا (بالنيابة عن مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريببي)
- ٨ المكسيك
- ٩ رئيس مكتب الشؤون المشتركة بين المنظمات والتعاون التقني

الإجراء المتخذ بشأن البند ٣

أحاط المجلس علما بتقرير أمانة الأونكتاد بشأن هذا البند (Corr.1 TD/B/EX(14)/2) واستحدث الأمين العام للأونكتاد على مواصلة الجهود التي يبذلها لتحسين التنسيق والتعاون فيما بين الأونكتاد والمنظمات الدولية الأخرى ذات الصلة. وقرر المجلس أن يواصل رصد التقدم المحرز في هذا المجال.

البند ٤: التعاون التقني

(أ) استراتيجية الأونكتاد

(ب) خطة للتعاون التقني للفترة ١٩٩٩-١٩٩٧

الوثائق

"التعاون التقني" - الجزء الأول: مذكرة من أمانة الأونكتاد (TD/B/EX(14)/3)

"التعاون التقني" - الجزء الثاني: ورقات عمل (Corr.1 TD/B/EX(14)/3/Add.1)

المتكلمون بشأن البند ٤

- ١ رئيس مكتب الشؤون المشتركة بين المنظمات والتعاون التقني
- ٢ جامايكا (بالنيابة عن مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والカリبي)
- ٣ أثيوبيا
- ٤ المغرب (بالنيابة عن المجموعة الإفريقية)
- ٥ هولندا (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي)
- ٦ النرويج
- ٧ الفلبين (بالنيابة عن المجموعة الآسيوية والصين)
- ٨ سويسرا
- ٩ رئيس مكتب الشؤون المشتركة بين المنظمات والتعاون التقني

الإجراء المتخذ بشأن البند ٤

أحاط المجلس علما بالتقدم المحرز في وضع استراتيجية التعاون التقني وطلب إلى الأمين العام للأونكتاد أن يواصل مشاوراته بغية تمكين المجلس من اقرار الاستراتيجية بصفة رسمية في دورته التنفيذية الخامسة عشرة في حزيران/يونيه ١٩٩٧.

كما أحاط المجلس علما بخطة التعاون التقني للفترة ١٩٩٩-١٩٩٧ والتعليقات التي أبدتها الوفود عليها، وطلب إلى الأمين العام للأونكتاد أن يأخذ هذه التعليقات في اعتباره عند تنفيذ الخطة.

البند ٥: تقرير مرحلٍ بشأن أعمال فرق العمل التابعة للأمانة المعنية بالسياسة بشأن المنشورات

الوثائق

مذكرات تحضيرية لكلمة رئيس ادارة تخطيط وتقدير البرامج (رئيس فرق العمل التابعة للأمانة المعنية بالسياسة بشأن المنشورات) (عممت على الاجتماع باللغة الانكليزية فقط)

المتكلمون بشأن البند ٥

- ١ رئيس ادارة تخطيط وتقدير البرامج (رئيس فرق العمل)
- ٢ هولندا (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي)
- ٣ أثيوبيا
- ٤ أمين مجلس التجارة والتنمية

الإجراء المتخذ بشأن البند ٥

أحاط المجلس علما بالقرير الشفوي الذي قدمه رئيس فرق العمل التابعة للأمانة على نحو ما يتبدى في المذكرات التحضيرية لكتمه، وطلب إلى الأمين العام للأونكتاد أن يواصل العمل في استكمال تقريره عن سياسة منشورات الأونكتاد. ووافق المجلس كذلك على تناول هذا البند في المشاورات الشهرية للرئيس المقرر اجراؤها في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧.

البند ٦: تقرير الرئيس عن مشاوراته الرامية إلى تحسين طريقة تناول المجلس لقضية الترابط، بما في ذلك أقل البلدان دمّوا وبرنامج الأمم المتحدة الجديد لتنمية إفريقيا في التسعينيات

والبند ٧: جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والأربعين للمجلس

الوثائق

- مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والأربعين للمجلس (٢٤-١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧) وجدول زمني مؤقت للاجتماعات التي تعقد أثناء الدورة

- مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة التنفيذية الخامسة عشرة للمجلس (٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧)

[عمم كلا الإقتراحين على الاجتماع باللغة الانكليزية فقط]

المتكلمون بشأن البنددين ٦ و ٧

- ١ رئيس المجلس
- ٢ الأمين العام للأونكتاد
- ٣ جامايكا (بالنيابة عن مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والカリبي)
- ٤ هولندا (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي)
- ٥ نيبال
- ٦ المغرب (بالنيابة عن المجموعة الإفريقية)
- ٧ الولايات المتحدة الأمريكية
- ٨ الفلبين (بالنيابة عن المجموعة الآسيوية والصين)
- ٩ الهند
- ١٠ باكستان
- ١١ أمين مجلس التجارة والتنمية

الإجراء المتخذ بشأن البند ٦ و ٧

وافق المجلس على موضوع الجزء الرفيع المستوى من دورته الرابعة والأربعين (وهو "العولمة والمنافسة والقدرة التنافسية والتنمية"). وعلى موعد انعقاد الجزء الرفيع المستوى، وهو ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧. كما أحاط المجلس علما بالخطة الموضوعة للدورة الرابعة والأربعين على نحو ما هو معتمم في الجدول الذي أعدته الأمانة. وعلاوة على ذلك، أحاط المجلس علما ببيان الأمين العام للأونكتاد بخصوص اعتزامه إجراء مشاورات مع الوفود تركز على موضوع الجزء الرفيع المستوى عندما تبدأ الأمانة في تحضيراتها الموضوعية، وبأنه سيقدم تقريراً عن أفكاره إلى المجلس.

وأحاط المجلس علما كذلك بأن الرئيس يعتزم مواصلة مشاوراته بشأن البند ٦، وبأنه ستتاح الفرصة أيضاً خلال المشاورات الشهرية المقبلة للرئيس في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧ لمناقشة المقترنات التفصيلية للأمين العام للأونكتاد بشأن تنظيم الأحداث المتصلة بالجزء الرفيع المستوى.

وأحاط المجلس علما ببيان الرئيس بأن المشاورات التي يجريها بشأن انشاء صندوق استئمانى لتعزيز مشاركة خبراء البلدان النامية في اجتماعات الأونكتاد تمضي قدماً بشكل طيب، وبأنه يعتزم التقدم بتقرير كامل عن نتائجها إلى الجولة المقبلة من المشاورات الشهرية، وبأنه يضع في باله أن هذه المسألة قد تدرج في جدول أعمال المجلس حسب قرار المجلس وبما لا يضر بامكانية التوصل إلى ابرام اتفاق مبكر ناجح بشأن هذا البند.

وأخيراً، فقد وافق المجلس على مشروع جدولي للأعمال المؤقتين لدورته التنفيذية الخامسة عشرة ودورته العادية الرابعة والأربعين*.

البند ٨: مسائل أخرى**(أ) التقدم المحرز في إعادة تنظيم أمانة الأونكتاد****المتكلمون بشأن البند ٨ (أ)**

- ١ نائب الأمين العام للأونكتاد
- ٢ جامايكا (بالنيابة عن مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي) طلبت أن يعمم نص بيان نائب الأمين العام للأونكتاد على الوفود
- ٣ المغرب (بالنيابة عن المجموعة الإفريقية). وتكلم كل من مصر وباكستان وكوبا والمملكة العربية السعودية والجزائر والصين وأوغندا تأييداً لإعادة إنشاء الوحدة التابعة للأونكتاد المعنية بتقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني.

* للإطلاع على جدولي للأعمال المؤقتين، انظر المرفق.

الإجراء المتخذ بشأن البند ٨(أ)

أحاط المجلس علماً ببيان نائب الأمين العام للأونكتاد بشأن التقدم المحرز في إعادة تنظيم أمانة الأونكتاد.

(ب) **عضوية الفرقة العاملة في عام ١٩٩٧**الإجراء المتخذ بشأن البند ٨(ب)

أحاط المجلس علماً بأن التسعة عشر عضواً في الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية لعام ١٩٩٧، حسبما سموهم المجموعات الإقليمية، هم:

الاتحاد الروسي، أثيوبيا، الأرجنتين، استراليا، ألمانيا، ايران (جمهورية-اسلامية)، بلغاريا، بولندا، جنوب إفريقيا، سري لانكا، شيلي، الصين، الفلبين، المغرب، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

كما أحاط المجلس علماً بأن التواريخ المدرجة في الجدول الزمني لإجتماعات الجزء الثاني من الدورة التاسعة والعشرين للفرقة العاملة (أي: ١٦-١٤ نيسان/أبريل ١٩٩٧) قد تغيرت إلى ٢٢-٢١ آيار/مايو ١٩٩٧.

البند ٩: تقرير المجلس عن دورته التنفيذية الرابعة عشرة

فوض المجلس، وفقاً للأسلوب المتبع في الماضي، المقرر لكي يعد، تحت إمرة الرئيس، تقرير المجلس عن دورته التنفيذية الرابعة عشرة*

المرفق

ألف- جدول الأعمال المؤقت للدورة التنفيذية الخامسة عشرة للمجلس

(٢٠) حزيران/يونيه ١٩٩٧

-١- اقرار جدول الأعمال

-٢- المسائل التي تتطلب اجراء من المجلس في إطار متابعة الدورة التاسعة للمؤتمر والناشئة عن تقارير وأنشطة هيئاته الفرعية وهيئاته الأخرى أو المتصلة بهذه التقارير والأنشطة:

(أ) تقارير اللجان عن دوراتها الأولى:

(ب) تقرير الفرقه العاملة المعنية بالخطه المتوسطه الأجل والميزانية البرنامجية عن دورتها التاسعة والعشرين:

(ج) تقرير الأمين العام للأونكتاد عن الأعمال التحضيرية لعقد اجتماع مع الجهات الفاعله في مجال التنمية:

(د) تقرير الأمين العام للأونكتاد عن تنفيذ المقترنات الواردة في استنتاجات المجلس المتفق عليها ٤٣٦ (٤-٤): التنمية في افريقيا;

-٣- مسائل أخرى في ميدان التجارة والتنمية:

(أ) تقرير الفريق الاستشاري المشترك المعنى بمركز التجارة الدولية للأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية عن دورته الثلاثين:

(ب) تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المشترك بين الأونكتاد والمنظمة البحرية الدولية المعنى بالامتيازات والرهون البحرية والمواضيع المتصلة بها عن دورته التاسعة:

-٤- المسائل المؤسسية والتنظيمية والإدارية وما يتصل بها من مسائل:

(أ) تسمية الهيئات الحكومية الدولية لأغراض المادة ٧٦ من النظام الداخلي للمجلس:

(ب) تسمية المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس:

-٥- مسائل أخرى

-٦- تقرير المجلس عن دورته التنفيذية الخامسة عشرة.

باء- جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والأربعين للمجلس

٢٤-١٣ تشرين الأول/أكتوبر (١٩٩٧)

-١ المسائل الإجرائية:

- (أ) انتخاب أعضاء المكتب;
- (ب) اقرار جدول الأعمال وتنظيم عمل الدورة;
- (ج) اعتماد التقرير المتعلق بوثائق التفويف;
- (د) جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والأربعين للمجلس;
- ٢ الجزء الرفيع المستوى: العولمة والمنافسة والقدرة التنافسية والتنمية
- ٣ الترابط والقضايا الاقتصادية العالمية من منظور تجاري وانمائي: توزيع الدخل والنمو في سياق عالمي
- ٤ استعراض التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل للتسعينات لصالح أقل البلدان نموا:
- (أ) اصلاح السياسات في قطاع الزراعة وآثارها على تنمية أقل البلدان نموا;
- (ب) اسهام المجلس في نظر الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين في عقد مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نموا;
- ٥ اسهام الأونكتاد في تنفيذ برنامج الأمم المتحدة الجديد لتنمية إفريقيا في التسعينات: الأداء، والآفاق المرتقبة وقضايا السياسات
- ٦ أنشطة التعاون التقني:
- (أ) استعراض أنشطة التعاون التقني للأونكتاد;
- (ب) النظر في التقارير الأخرى ذات الصلة:
- تقرير عن مساعدة الأونكتاد للشعب الفلسطيني
- ٧ المسائل المؤسسية والتنظيمية والإدارية وما يتصل بها من مسائل:

(أ) استعراض الجدول الزمني للإجتماعات:

(ب) الآثار الإدارية والمالية المتربة على اجراءات المجلس:

-٨ مسائل أخرى

-٩ اعتماد تقرير المجلس عن دورته الرابعة والأربعين.